

ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА

Уважаемый пользователь сайта www.farvater.travel, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим соглашением, поскольку оно содержит важную информацию о ваших правах и обязанностях, а также о средствах юридической защиты. Обращаем Ваше внимание на то, что нажатие на способ авторизации с помощью электронной почты, номера телефона или аккаунта в Facebook означает, что Вы ознакомлены и согласны с условиями использования сайта www.farvater.travel, а также является принятием Вами данной публичной оферты. Использование в любом виде сайта www.farvater.travel (в том числе, но не ограничиваясь заказом Вами туров с использованием сайта www.farvater.travel, участие в бонусных программах, акциях, заполнение заявок, форм и т.п.) является Вашим безоговорочным согласием со всеми положениями и условиями данной публичной оферты и приравнивается к подписанию договора обеими сторонами. Данная публичная оферта является обязательной для исполнения сторонами. В случае Вашего несогласия с условиями данной публичной оферты, Вы должны воздержаться от использования сайта www.farvater.travel.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТЕРМИНЫ

1. Сайт – онлайн площадка принадлежащая Владельцу сайта и имеющая адрес в сети Интернет www.farvater.travel, с помощью которого зарегистрированный Пользователь имеет возможность осуществить покупку желаемого тура.
2. Пользователь (Вы) - физическое лицо, резидент Украины, достигшее 18 – летнего возраста, обладающее полной дееспособностью, использующее данный сайт и/или его отдельные инструменты, согласившееся с условиями Публичной оферты и выполнившее все ее условия, описанные ниже.
3. Покупатель – Пользователь, осуществивший заказ на сайте www.farvater.travel.
4. Администрация сайта – администрация сервиса самостоятельной покупки туров онлайн Farvater.travel , www.farvater.travel.
5. Соглашение – данная публичная оферта, включая все ее условия.
6. Продавец – юридическое лицо, которое размещает на Сайте информацию о турах и/или услугах, которые можно заказать. Продавцом может быть как Администрация, так и любое другое лицо, которому Администрация предоставила право на размещение сведений о турах и/или услугах. Наименование Продавца указывается в документах подтверждающих бронирование тура (договор туроператора, подтверждение тура оператором, ваучер, страховой полис, авиабилеты).
7. Тур – пакет услуг туроператора, иные нематериальные объекты, информация о которых размещена на Сайте.
8. Заказ – обращение Пользователя через Сайт и/или посредством звонка на горячую линию к Продавцу с просьбой осуществить заказ тура, а также

совокупность услуг, указанных в заказе Пользователя.

9. Плательщик – лицо, осуществляющее оплату заказа Пользователя.

10. Получатель – лицо, указанное Плательщиком в форме заказа в качестве лица и уполномоченное Плательщиком получить услугу. Если иное не указано в форме Заказа, Получателем является Плательщик.

11. Предложение – сведения о туре, размещенных Продавцом на Сайте, которые включают в себя информацию об услугах, его цене, способах оплаты и доставки, информацию о скидках и акционных предложениях, а также другие условия заказа тура. Условия Предложений, размещенных на Сайте, устанавливаются Продавцом. Предложение является информацией о возможных условиях заказа тура.

12. Стороны – Продавец, Покупатель, Пользователь.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТЕРМИНЫ

1.1. Настоящее Соглашение регулирует порядок доступа Пользователя к информации, размещаемой на Сайте, порядок использования Сайта, а также возможность передачи таких услуг Пользователю.

1.2. Настоящее Соглашение является публичной офертой. Используя материалы и инструменты Сайта, Пользователь считается безоговорочно и безусловно принимающим настоящее Соглашение. Пользователь обязан полностью ознакомиться с условиями настоящего Соглашения до регистрации на Сайте. Регистрация Пользователя на Сайте означает полное и безоговорочное принятие Пользовательского соглашения (в соответствии со статьями 641, 642 Гражданского Кодекса Украины).

1.3. Сайт является платформой для размещения предложений о продаже туров Продавцами.

1.4. Информация о турах отображается на сайте www.farvater.travel и является динамической. Это значит, что информация может быть обновлена, изменена и дополнена Администрацией в любой момент времени без предварительного уведомления Пользователя. Любая информация о товаре Продавца, условиях акции, цене тура, и любые иные правила предоставления услуг Продавцом отображаются на сайте www.farvater.travel. Администрация Сайта вправе в любое время в одностороннем порядке изменять условия настоящего Соглашения. Изменения вступают в силу с момента размещения новой версии Соглашения на сайте www.farvater.travel.

1.5. Настоящий договор может быть заключен право- и дееспособным Пользователем, достигшим 14 лет, с учетом особенностей, предусмотренных главой 4 Гражданского Кодекса Украины. Принимая условия договора, Вы подтверждаете свое право- и дееспособность, принимаете на себя обязательства, возникающие в результате использования сайта www.farvater.travel и заключения данного договора.

1.6. Предложение на Сайте не является офертой. Пользователь после

ознакомления с размещенным на сайте Предложением имеет право принять оферту Продавца путем заполнения формы Заказа и/или осуществить заказ через Колл Центр Сайта. Заполнение формы Заказа считается принятием оферты Продавца Пользователем на заказ тура на условиях, указанных в соответствующем Предложении.

1.7. Оферта считается принятой Продавцом, если Продавец осуществил действия, свидетельствующие о принятии оферты Пользователя, а именно: приступил к оказанию услуг в соответствии с условиями, предусмотренными офертой Пользователя, предоставил счет на оплату заказанных услуг.

1.8. Продавец имеет право предложить заказать тур на иных условиях после принятия оферты Пользователем. В таком случае данное предложение считается встречной офертой и может быть принято Пользователем. Принятием встречной оферты считается фактическое получение Пользователем и/или Получателем услуг на условиях, предусмотренных встречной офертой. Продавец имеет право отозвать встречную оферту до момента получения услуг Покупателем.

1.9. Фактом Согласования всех существенных условий Сторонами является оплата и/или фактическое получение услуг Покупателем.

1.10. Стороны соглашаются, что направление Продавцом и/или Администрацией сайта любых уведомлений о наличии туров, принятии заказа, его цене, условиях и формах оплаты, статусе и/или изменениях статуса заказа и т.п., отправленных Продавцом и/или Администрацией сайта посредством электронной почты, sms-сообщений, телефонии, является исключительно уведомлением Покупателя о получении оферты Продавцом и не может свидетельствовать об ее принятии Продавцом.

Регистрация Аккаунта

— Чтобы воспользоваться определенными функциями Сайта, необходимо зарегистрировать аккаунт. В случае регистрации Аккаунта от лица организации, компании или иного юридического лица вы гарантируете, что у вас есть полномочия принимать обязательства от лица данной компании или юридического лица, и предоставляете нам все разрешения и лицензии, предусмотренные настоящим Пользовательским соглашением

— Чтобы зарегистрировать Аккаунт, Пользователь может воспользоваться своим адресом электронной почты и создать пароль, или указать свой аккаунт в некоторых сторонних сервисах социальных сетей, таких как Facebook.

— Пользователь обязаны предоставить точную, действительную и полную информацию во время регистрации, а также постоянно поддерживать актуальность сведений Аккаунта.

— Пользователь не может зарегистрировать более 1 (одного) Аккаунта без разрешения Администрации сайта. Пользователь не имеет права уступить или иным образом передать свой Аккаунт третьим лицам.

— Пользователь несет ответственность за поддержание конфиденциальности и

сохранность учетных данных Аккаунта и не можете раскрывать свои учетные данные третьим лицам. Пользователь обязан немедленно уведомить Администрацию Сайта, если ему станет известно или у Пользователя появятся основания полагать, что его учетные данные утеряны, украдены, незаконно присвоены или иным образом скомпрометированы, а также в случае несанкционированного использования Аккаунта или подозрения на такое использование. Пользователь несет ответственность за все действия, осуществляемые через свой Аккаунт.

2. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

2.1. Являясь Пользователем Сайта, Вы гарантируете не предпринимать каких-либо действий, нарушающих законодательство Украины, нормы международного права и действий, которые могут нарушить нормальное функционирование Сайта.

2.2. Пользователь обязан своевременно проинформировать Администрацию Сайта о несанкционированном доступе к личной странице Пользователя третьими лицами. Для информирования пользователь должен обратиться в Службу поддержки по координатам, указанным на Сайте.

2.3. Пользователь предоставляет свое согласие на использование и обработку персональных данных Пользователя в соответствии с действующим законодательством Украины.

2.4. Принимая условия Пользовательского соглашения, Пользователь также подтверждает, что ознакомлен и согласен с Политикой конфиденциальности Сайта, а также с условиями данного Соглашения.

2.5. Принимая условия Пользовательского соглашения, Пользователь подтверждает, что он является право- и дееспособным, а также, что у него отсутствуют какие-либо ограничения в дееспособности.

2.6. Комментарии и иные записи Пользователя на Сайте не должны противоречить требованиям законодательства Украины и общепринятых норм морали и нравственности.

2.7. Ответственность за денежные переводы, которые осуществляют Плательщики, полностью лежит на банках и платежных системах, услугами которых решает воспользоваться Пользователь. Продавец не берет на себя ответственность за действия Процессинговых центров.

2.8. Владелец сайта не несет ответственность за работоспособность оборудования, на котором размещен Сайт, доступность Сайта, работу каналов передачи данных и прочие технические средства для осуществления Пользователями доступа к Сайту.

2.9. Пользователь несет ответственность за достоверность данных, указанных в форме Заказа. В случае, если некорректное, неточное и/или неправильное указание данных в Заказе привело к дополнительным расходам Продавца, все связанные с этим убытки и расходы возлагаются на Пользователя. Продавец имеет право удерживать сумму таких убытков или расходов из сумм, уплаченных

Плательщиком в качестве оплаты тура. Пользователь обязан предоставить о себе всю необходимую информацию для осуществления электронной сделки.

Содержание

— **Владелец сайта** может по своему усмотрению предоставить Пользователям возможность создавать, загружать, отправлять, получать и хранить контент, в частности тексты, фотографии, аудио, видео и иные материалы или информацию на Сайте или через нее («**Контент**»); просматривать любой контент, который Администрация сайта или Продавцы самостоятельно размещают на Сайте, включая собственный контент Владельца сайта, а также контент, предоставленный Владельцу сайта по лицензии или разрешенный к использованию компанией Владельцу Сайта («**Контент**», совместно с Пользовательским контентом — «**Совместный контент**»).

— Контент и Пользовательский контент могут полностью или частично охраняться законами об авторских правах, товарных знаках и/или иными законами Украины или других стран. Пользователь соглашается с тем, Контент, включая все связанные с ними права на интеллектуальную собственность, принадлежат исключительно Владельцу сайта и/или ее лицензиарам или сторонним владельцам. Пользователь не вправе удалять, изменять или скрывать уведомления об авторских правах, товарных знаках, знаках обслуживания или других охраняемых правах, которые являются частью Сайта, Контента или Пользовательского контента либо связаны с ними. Все товарные знаки, знаки обслуживания, логотипы, коммерческие и другие охраняемые обозначения, используемые на Сайте, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками. Товарные знаки, знаки обслуживания, логотипы, коммерческие обозначения и любые другие охраняемые обозначения третьих лиц, используемые на Сайте используются только в целях идентификации и могут являться собственностью соответствующих владельцев.

— Пользователь не имеет права копировать, адаптировать, изменять, распространять, продавать, уступать, публично демонстрировать, публично исполнять, транслировать, передавать или иным образом использовать Сайт или Коллективный контент, а также разрабатывать производные произведения на их основе и предоставлять лицензии на них, за исключением способов, явно предусмотренных настоящим Пользовательским соглашением или в случае, если Пользователь являетесь законным владельцем определенного

Пользовательского контента. Никакие лицензии или права не предоставляются Пользователю косвенно или иным образом в соответствии с правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими или контролируруемыми Владельцу сайта или ее лицензиарами, за исключением лицензий и прав, специально предусмотренных настоящим Пользовательским соглашением

— При условии соблюдения Пользователем настоящего Пользовательского соглашения, Владелец сайта предоставляет Пользователю ограниченную,

неисключительную и не подлежащую лицензированию лицензию на доступ и просмотр любого Коллективного контента, предоставляемого на Сайте к которому у Пользователя есть доступ, — исключительно для личного и некоммерческого использования.

— Создавая, загружая, размещая, отправляя, получая, храня или иным образом делая доступным какой-либо Пользовательский контент на Сайте или через него, вы предоставляете Сайту неисключительную, всемирную, безвозмездную, бессрочную (или на срок предоставления охраны) и безотзывную лицензию с правом сублицензирования на просмотр, хранение, копирование, адаптацию, изменение, распространение, публикацию, трансляцию, передачу и использование данного Пользовательского контента любым образом на любых носителях и платформах, а также на создание производных произведений на его основе. В той степени, в которой Пользовательский контент (включая Проверенное фото) включает персональную информацию, такой Пользовательский контент будет использоваться для указанных целей, только если такое использование согласуется с применимыми законами о защите данных и с нашей Политикой конфиденциальности. Если вами не разрешено иное, Владелец сайта не претендует на какие-либо права собственности на Пользовательский контент, и никакие положения настоящих Условий не могут толковаться как ограничение каких-либо ваших прав на использование вашего Пользовательского контента.

— Вы несете единоличную ответственность за весь Пользовательский контент, который размещаете на Сайте. Соответственно Вы заявляете и гарантируете, что: вы либо являетесь единственным и исключительным владельцем всего Пользовательского контента, который вы размещаете на Сайте, либо имеете все права, лицензии, согласия и разрешения, которые необходимы для предоставления Владелец сайта прав на данный Пользовательский контент, предусмотренных настоящим Соглашением; ни сам Пользовательский контент, ни его размещение, загрузка, публикация, предоставление или передача, ни использование Пользовательского контента или его части, как предусматривается настоящим Соглашением, не нарушает патентных или авторских прав третьих лиц, прав на товарные знаки, коммерческую тайну, моральные или иные права собственности или интеллектуальной собственности, а также права на публичность или конфиденциальность и не приводит к нарушению какого-либо применимого закона или правила.

— Вы обязуетесь не публиковать, не загружать, не размещать и не передавать Пользовательский контент, который: является сфальсифицированным, ложным, вводящим в заблуждение (прямо или посредством предоставления неполной или устаревшей информации) или дезориентирующим; является клеветническим, умаляющим достоинство, оскорбительным, порнографическим или непристойным; пропагандирует дискриминацию, нетерпимость, расизм, ненависть, агрессию или причинение вреда какому-либо лицу или группе лиц; пропагандирует насилие и жестокость, содержит угрозы или поощряет насилие по отношению к какому-либо лицу или животному; рекламирует незаконную или

вредную деятельность или вещества.

ОТКАЗ ОТ ПРАВ И ПРЕТЕНЗИЙ

— Вы используете Сайт и Коллективный контент добровольно и на свой собственный страх и риск. Сайт и Коллективный контент предоставляются на условиях «как есть», без каких-либо явных или подразумеваемых гарантий.

— Факт проведения нами проверки личности или благонадежности любого Пользователя в объеме, разрешенном действующим законодательством, не влечет за собой предоставления явных или подразумеваемых гарантий того, что в результате проверки будут установлены все факты правонарушений, совершенных Пользователями в прошлом, а также будут исключены их правонарушения в будущем.

— Вышеизложенный отказ от ответственности применяется в объеме, максимально допустимом действующим законодательством. Вы можете иметь другие права, предусмотренные законодательством. При этом объем предоставленных обязательных прав и гарантий (при наличии таковых), будет ограничен в максимальной степени, разрешенной законодательством.

3. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

3.1. Все возможные споры и противоречия, возникающие между Сторонами в рамках данного Соглашения, подлежат разрешению в соответствии с действующим законодательством Украины исключительно по месту регистрации Владельца сайта. Признание судом какого-либо положения данного Соглашения недействительным не отменяет действие Соглашения в остальной части и не снимает с Пользователя Сайта обязательств, принятых при регистрации.

3.2. Владелец сайта имеет все права на Сайт в целом и на использование сетевого адреса (доменного имени) www.farvater.travel.

3.3. Пользователь соглашается с тем, что после прохождения процедуры регистрации на Сайте, Администрация сайта и/или Продавец будет направлять на электронный адрес Пользователей письма и/или уведомления, в том числе, рекламного характера. Вместе с этим, Сайт обязуется не передавать электронный адрес, а также любые другие ведомости о Пользователях третьим лицам. Пользователь имеет право отказаться от такой рассылки самостоятельно.

3.4. Указывая номер мобильного телефона в формах на сайте, Пользователь автоматически соглашается получать уведомления от Сайта, в том числе рекламного характера. При возникновении намерения остановить рассылку такого рода, Пользователь должен обратиться в техническую поддержку Сайта.

3.5. Пользователю запрещается размещать пользовательский контент, запрещенный действующим законодательством и/или противоречащий

морально-этическим нормам сообщества.

3.6. Настоящее Пользовательское соглашение представляет собой исчерпывающее Соглашение между Владелльцем сайта и вами в отношении использования Сайта и доступа к нему, отменяя и заменяя собой все ранее существовавшие в этой связи устные и письменные соглашения и договоренности, за исключением случаев дополнения Пользовательского соглашения посредством введения дополнительных правил, стандартов, норм или условий.

3.6. Осуществляя Заказ на Сайте, Пользователь добровольно предоставляет свое согласие Администрации сайта на сбор и обработку (накопление, хранение, адаптирование, возобновление, использование, распространение, уничтожение) указанных им данных, а именно: фамилия, имя, отчество, электронная почта, телефон, адрес, с целью обеспечения отношений в сфере купли-продажи, отношений в сфере защиты прав потребителей, в сфере рекламных и маркетинговых исследований, а также дает свое согласие на передачу (распространение) его данных туроператорам, иным третьим лицам (без ограничения) на усмотрение Администрации сайта. Данное положение действует на протяжении 5 лет с момента оформления последнего заказа на сайте.

3.7. Пользователь ознакомлен и согласен с условиями данного соглашения.